

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 113 (2015)

**Heft:** 6

**Rubrik:** Forum = Tribune

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Schweizer Fotowettbewerb zum Internationalen Jahr des Bodens 2015



2015  
Internationales  
Jahr des Bodens

**Fotowettbewerb**  
→ [www.boden2015.ch](http://www.boden2015.ch)

Unterstützt durch:  
**Panasonic**

Boden gibts überall! Im Wald, im Landwirtschaftsgebiet, in Naturschutzgebieten, aber auch in städtischen Parks und im eigenen Garten – der Boden bildet die kaum beachtete

Basis unserer Landschaften. Belebt von einer nicht erfassbaren Vielfalt von Lebewesen, ermöglicht der Boden die Produktion der Lebensmittel, er filtriert das Wasser und rezykliert die kompostierbaren Abfälle. Der Boden speichert Nährstoffe und Kohlenstoff. Doch, wer schaut ihn an? Wer sieht ihn? Diesem Mangel will eine Trägerschaft, bestehend aus dem Bundesamt für Umwelt, dem Bundesamt für Landwirtschaft, dem Bundesamt für Raumentwicklung und der Berufsgruppe Umwelt des SIA Abhilfe schaffen. Mit einem Fotowettbewerb motiviert sie die Schweizer Bevölkerung, die Ressource Boden genauer zu betrachten.

Bis September 2015 können die Fotografinnen und Fotografen – Laien oder Profis – jeden Monat ihre drei besten Bilder via Website [www.boden2015.ch](http://www.boden2015.ch) hochladen. Für die Hauptverlosung im Dezember 2015 stellt Panasonic Schweiz zehn tolle Lumix-Kameras zur Verfügung.

Auf [www.boden2015.ch](http://www.boden2015.ch) finden die Fotografinnen als Inspiration für die Fotosujets nützliche Hintergrundinformationen über die zahlreichen ökologischen und ökonomischen Funktionen des Bodens: Der Boden ist die Basis für das Gedeihen der Vegetation und damit die Existenzgrundlage für die Ernährung. Er filtert unser Trinkwasser und hält bei Hochwassereignissen das Wasser zurück. In Zeiten des Klimawandels spielt er als bedeutendster CO<sub>2</sub>-Speicher aber auch eine entscheidende Rolle zur Stabilisierung des Klimas. Sind seine Funktionen einmal gestört, dauert die Regeneration Jahrhunderte bis Jahrtausende. Noch immer wird aber in der Schweiz pro Sekunde ein Quadratmeter dieser lebenswichtigen Ressource geschädigt, oft sogar vollständig vernichtet.

Die Trägerschaft setzt darauf, dass das genauere Hinsehen beim Fotografieren das Bewusstsein für den Wert und die Bedeutung des Bodens für Mensch und Umwelt stärkt.

## Concours suisse de photographie à l'occasion de l'Année internationale des sols 2015

Le sol est partout! Dans la forêt, les cultures agricoles ou les réserves naturelles, mais aussi dans les parcs de nos villes et dans nos jardins, le sol, auquel on prête si peu attention, constitue la base de nos paysages. Colonisé par une variété innombrable d'organismes vivants, le sol permet la production d'aliments, filtre l'eau et recycle les déchets organiques. Le sol stocke des nutriments et du carbone. Mais qui donc le regarde? Qui donc le voit? Ce sont ces lacunes qu'un organisme composé des Offices fédéraux de l'environnement, de l'agriculture et du développement territorial ainsi que du Groupe professionnel environnement de la SIA, se propose de combler en organisant un concours photo, par lequel

il invite la population suisse à observer plus attentivement le sol dans ses fonctions de ressource.

De mai à septembre 2015, les participants – photographes amateurs ou professionnels – pourront télécharger chaque mois leurs trois meilleures photos sur le site internet [www.sols2015.ch](http://www.sols2015.ch). Les dix meilleures prises de vue seront récompensées d'un appareil photo Lumix offert par Panasonic à l'occasion du tirage final en décembre 2015.

Les photographes pourront s'inspirer des nombreuses informations sur les fonctions écologiques et économiques du sol qu'ils trouveront sur le site [www.sols2015.ch](http://www.sols2015.ch): le sol est indispensable à la croissance de la

végétation et par conséquent, la base vitale de notre alimentation. Il filtre notre eau potable et retient l'eau des crues. En ces temps de changements climatiques, il joue en outre un rôle déterminant dans la stabilisation du climat, car il stocke une grande partie de CO<sub>2</sub>. Une fois que ses fonctions sont perturbées, sa régénération prend des siècles, voire des millénaires.

Or, en Suisse, aujourd'hui encore, un mètre carré de cette ressource vitale est endommagé, voire complètement détruit, chaque seconde.

Les organisateurs du concours misent sur le fait que l'observation plus attentive que permet la photographie renforcera la prise de conscience du public pour la valeur et l'importance du sol pour l'homme et l'environnement.

## Concorso fotografico per l'Anno internazionale dei suoli 2015

Il suolo è ovunque: nel bosco, nelle aree agricole, nelle zone protette ma anche nei parchi urbani e nel nostro giardino. Spesso dimentichiamo che è un elemento essenziale dei nostri paesaggi. Ospita una moltitudine di organismi viventi, permette di produrre alimenti, filtra l'acqua e ricicla i rifiuti organici, immagazzina nutrienti e cattura il carbonio. Ma chi lo guarda veramente e si accorge della sua complessità? Per attirare l'attenzione del pubblico sull'importanza del suolo un'organizzazione formata dall'Ufficio federale dell'ambiente, l'Ufficio federale dell'agricoltura, l'Ufficio federale dello sviluppo territoriale

e il gruppo professionale Ambiente della SIA organizza un concorso fotografico.

Da maggio a settembre 2015 i partecipanti al concorso – fotografi dilettanti o professionisti – potranno caricare ogni mese tre foto sul sito [www.boden2015.ch](http://www.boden2015.ch). In palio vi sono dieci fotocamere Panasonic. Il sorteggio è previsto in dicembre.

Per trovare ispirazione, i partecipanti possono consultare il sito [www.boden2015.ch](http://www.boden2015.ch) che contiene informazioni e approfondimenti sulle funzioni ecologiche ed economiche del suolo. In quanto substrato fisico su cui cresce la vegetazione, il suolo costituisce la base per la

produzione alimentare; filtra l'acqua potabile e trattiene l'acqua in caso di piene. Il suolo è fondamentale anche alla luce dei cambiamenti climatici: è il principale pozzo di assorbimento del carbonio e svolge anche un importante ruolo per la regolazione del clima. Se le sue funzioni risultano alterate, il processo di rigenerazione può durare secoli o addirittura millenni. Ciò nonostante, in Svizzera ogni secondo viene danneggiato o irrimediabilmente distrutto un metro quadrato di questa risorsa tanto preziosa per la vita.

Con il concorso fotografico, l'organizzazione responsabile mira a sensibilizzare la popolazione sul valore e l'importanza del suolo per l'uomo e l'ambiente.



*„Das bieten nur wir: Die effizienteste Software für Ihre Vermessungen!“*



Michael Schulz, Vertriebsleiter rmDATA Schweiz

Mehr Informationen zu rmDATA-Produkten erhalten Sie unter 041 5112131

**rmDATA Vermessung. Intelligente Software – konsequent einfach**

rmDATA AG | Poststrasse 13, 6300 Zug | Tel: 041 5112131 | [office@rmdatagroup.ch](mailto:office@rmdatagroup.ch) | [www.rmdatagroup.ch](http://www.rmdatagroup.ch)

